

# Mistral

GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115, GC2110, GC2105



**PHILIPS**



**GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115, GC2110, GC2105**

**ENGLISH 4**

**ESPAÑOL 12**

**PORTUGUÊS 22**

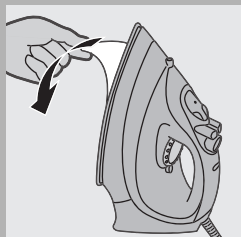
## Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▶ Check the cord regularly for possible damage.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▶ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▶ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▶ This appliance is intended for household use only.

## Before first use

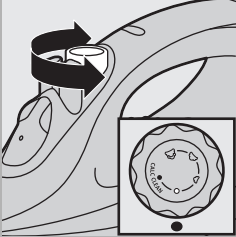
- 1** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 3** Heat up the iron to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.



The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

## Preparing for use

### Filling the water tank

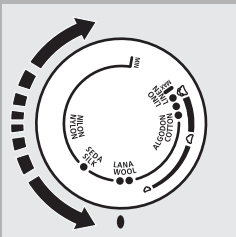


- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Set the steam control to position **O** (= no steam).
- 3** Open the filling cap.  
(types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)
- 4** Tilt the iron.
- 5** Use a measuring cup to fill the water tank up to maximum level.
- 6** Close the filling cap (click!).  
(types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)

If the tap water in your area is very hard, we advise you to use distilled water. Do not use vinegar, starch or chemically descaled water.

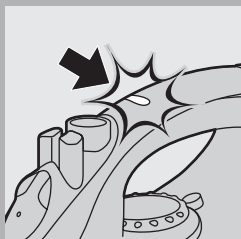
Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

### Setting the temperature



- 1** Put the iron on its heel.
- 2** Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate position.
  - Check the garment label for the required ironing temperature.
  - ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
  - ● Silk
  - ●● Wool
  - ●●● Cotton, linen
  - If you do not know what kind of fabric(s) a garment is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will be invisible when you wear the garment.
  - Silk, woollen and synthetic materials; iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 4** When the amber temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

► The amber pilot light will go on from time to time during ironing.



For versions with auto shut-off (type GC2225 only) (see also 'Other features')

- ▶ If the automatic shut-off function has been activated (red pilot light blinks), move the iron slightly to deactivate this function (red pilot light stops blinking).

## Using the appliance

### Steam ironing

Make sure that there is enough water in the water tank.

- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
- 2** Set the steam control to the appropriate steam position.
  - ☐ for minimum steam (temperature settings ●● and ●●●).
  - ☐ for moderate steam (temperature settings ●●● to MAX) (Types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only).
  - ☐ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX).

▶ Steaming will start as soon as the set temperature has been reached.

**Types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only**  
Water may leak from the soleplate if the set temperature is too low (MIN to ●●).

**GC2225 and GC2220 only.**

The iron is equipped with a drip stop system (see also 'Other features').

### Ironing without steam

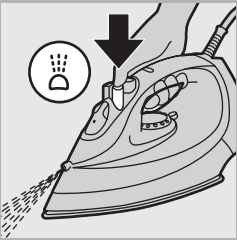
- 1** Set the steam control to position O (= no steam).
- 2** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

## Other features

### Spraying

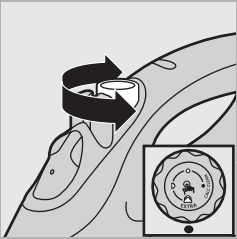
To remove stubborn creases at any temperature

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.



- 2 Press the spray button several times to moisten the garment to be ironed.

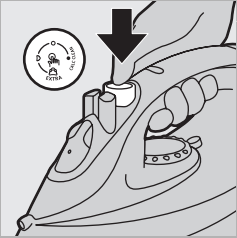
### Extra Steam (type GC2105 only)



This function provides extra steam to remove really stubborn creases.

The Extra Steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

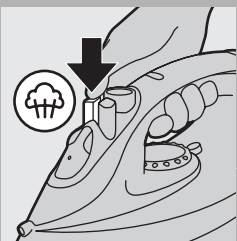
- 1 Set the steam control to maximum position .



- 2 Press and hold the Steam Control button down for max. 5 seconds.

- 3 Wait at least 1 minute before using Extra Steam again to prevent water from dripping out of the soleplate.

### Shot of Steam (GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 and GC2110 only)



A powerful shot of steam helps to remove very stubborn creases.

The Shot-of-Steam function only works at temperature settings between ●● and MAX.

- 1 Press and release the Shot-of-Steam button.

### Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 and GC2115 only)



- 1 The Shot-of-Steam function can also be used when you are holding the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc.

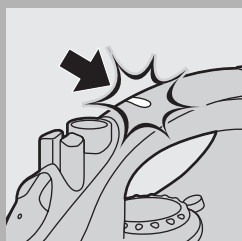
Never direct the steam towards people.

## Drip Stop (types GC2225, GC2220 only)

This iron is equipped with a drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you will hear a click.

## Automatic shut-off (type GC2225 only)

An electronic safety device will automatically switch the heating element off if the iron has not been moved for a while.



- ▶ To indicate that the heating element has been switched off, the red auto-off pilot light will start blinking.

To heat up the iron again:

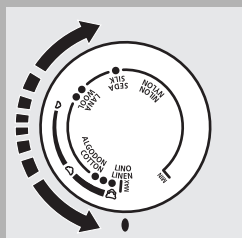
- 1 Pick up the iron or move it slightly.
- 2 The red auto-off pilot light will go out. The amber temperature pilot light will go on, depending on the soleplate temperature.
- 3 If the amber pilot light goes on after the iron has been moved, wait for it to go out before you start ironing.
- 4 If the amber light does not go on after the iron has been moved, the iron is ready for use.

## Cleaning and maintenance

### Calc-Clean

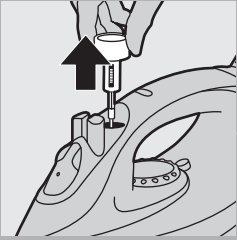
The Calc-Clean function removes scale and impurities.

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.



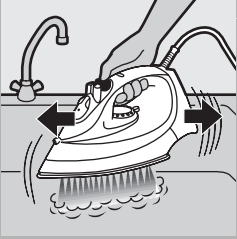
- 1 Set the steam control to position O.
- 2 Fill the water tank to the maximum level.  
Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank..
- 3 Set the temperature dial to MAX.
- 4 Put the plug in the wall socket.
- 5 Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.





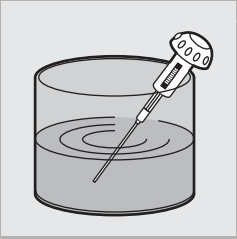
- 6** Hold the iron over the sink and set the steam control to position ● (Calc-Clean). The steam control knob will spring up slightly.

- 7** Pull the steam control knob upwards to remove the steam control needle.



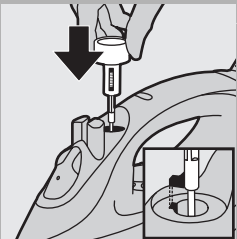
- 8** Move the iron to and fro.

- *Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and scale (if any) will be flushed out.*



- 9** Use vinegar to remove scale, if any, from the needle.

Do not bend or damage the steam control needle.



- 10** Put the steam control needle back by inserting the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot. Set the steam control knob to position O.

- 11** Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

### After the Calc-Clean process

- 1** Plug the iron in to let the soleplate dry up.
- 2** Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- 3** Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4** Let the iron cool down before you store it.

### After ironing

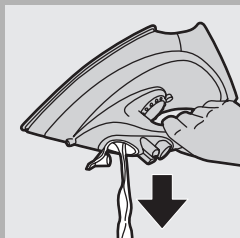
- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.  
Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals.

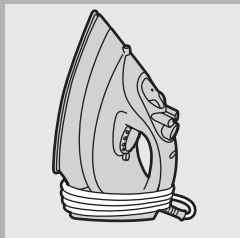
- 3 Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
- 4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

### Storage



- 1 Remove the mains plug from the wall socket, let the iron cool down and set the steam control to position 0.

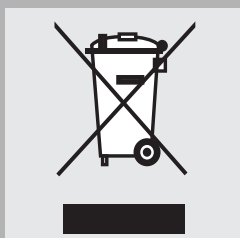
- 2 Empty the water tank.



- 3 Wind the mains cord round the cord storage facility.

- 4 Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

### Environment



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

### Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Connection problem	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	Temperature dial set at MIN	Set the temperature dial to the required position.
I'm unable to fill the water tank to maximum level.	You have tried to fill the iron in horizontal position.	Tilt the iron during filling.
No steam	Not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Preparing for use'; section 'Filling the watertank'.)
	The steam control has been set to position O.	Set the steam position to  ,  or  (see 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
	The soleplate is not hot enough and/or the Drip stop function (types GC2225 and GC2220 only) has been activated.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
No shot of steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 and GC2110 only) or no Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 and GC2115 only).	The (Vertical) Shot of Steam function has been used too often within a very short period.	Put the iron in horizontal position and wait a while before using the (Vertical) Shot of Steam function again.
	The soleplate is not hot enough.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function a few times (see 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean').
Red pilot light is blinking (type GC2225 only).	The auto shut-off function has been activated. See "Automatic shut-off" section.	Shake the iron lightly to deactivate the auto shut-off function: the pilot light will stop blinking.
Water droplets on fabric (types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)	The filling cap has not been closed properly.	Press the filling cap until you hear a click.
Water droplets on fabric (types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only)	The temperature has been set too low.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Water drips from the soleplate after the iron has been stored or cooled down.	The iron has been put in horizontal position while there was still water in the water tank.	Empty the water tank before you store the iron. Set the steam control to position O and store the iron standing on its heel.

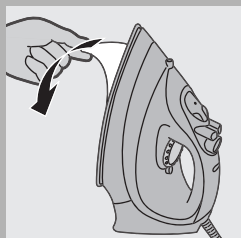
## Importante

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ▶ Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- ▶ Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- ▶ No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato tuvieran algún daño visible, o si el aparato se hubiera caído o tuviera alguna fuga.
- ▶ Compruebe regularmente el cable por si estuviera dañado.
- ▶ Si el cable de red está dañado, siempre debe ser sustituido por Philips, por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por Philips o por personal cualificado, para evitar que se produzcan situaciones peligrosas.
- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red.
- ▶ No sumerja nunca en agua la plancha ni el soporte, si lo hubiera.
- ▶ Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- ▶ La suela de la plancha puede alcanzar temperaturas muy altas y, si se toca, puede causar quemaduras.
- ▶ No permita que el cable de red entre en contacto con la suela cuando ésta esté caliente.
- ▶ Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua y, también, cuando deje la plancha aunque sea durante un momento, ponga el control del vapor en la posición "O", ponga la plancha sobre su talonera y desenchúfela de la red.
- ▶ Coloque y utilice siempre la plancha y su soporte, si lo hubiera, en una superficie estable, plana y horizontal.
- ▶ No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- ▶ Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico.

## Antes del primer uso:

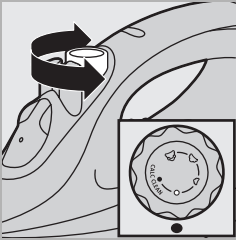
- 1** Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- 2** Quite cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela.
- 3** Calienten la Plancha a la temperatura máxima y pásenla sobre una pieza de ropa humedecida durante varios minutos para eliminar cualquier residuo de la suela.



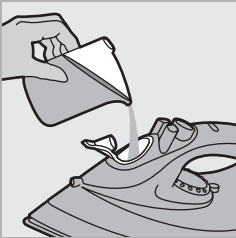
La Plancha puede producir un poco de humo al usarla por vez primera. Ello cesará al cabo de un momento.

## Cómo preparar la plancha

### Cómo llenar el depósito del agua



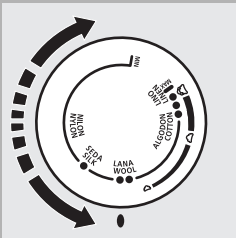
- 1** Desenchufen el aparato de la red.
- 2** Coloquen el control del vapor en la posición O (Sin vapor).
- 3** Abra la tapa de llenado  
(sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215 y GC2120)
- 4** Inclinen la Plancha
- 5** Utilice el recipiente de medir para llenar el depósito de agua hasta su nivel máximo.
- 6** Cierre la tapa de llenado (oírás un clic).  
(sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215 y GC2120)



Si el agua de su zona es demasiado dura, le aconsejamos que utilice agua destilada. No utilice vinagre, almidón o agua descalcificada químicamente.

No llenen el depósito por encima de la indicación "MAX".

### Cómo ajustar la temperatura

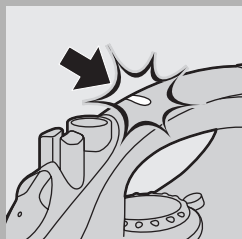


- 1** Pongan la Plancha sobre su talonera.
- 2** Coloque el dial de la temperatura en la temperatura de planchado adecuada girándolo hasta la posición que corresponda.
  - Para conocer la requerida temperatura de planchado, comprueben la etiqueta de la prenda
  - ● Tejidos sintéticos (Por ejemplo, acrílico, viscosa, poliámid, poliéster)
  - ● Seda
  - ●● Lana
  - ●●● Algodón, lino
  - Si no saben de que tipo de tejido(s) está fabricada la prenda, determinen la correcta temperatura de planchado planchando un trozo que no se vea cuando vistan la prenda.
  - Planche las prendas de seda, lana y fibras sintéticas por el revés para evitar que salgan brillos. No utilice el pulverizador para evitar la aparición de manchas.
- 3** Enchufen el aparato a la red en un enchufe con toma de tierra.
- 4** Cuando el piloto ámbar de la temperatura se apague, espere un momento antes de comenzar a planchar.

- ▶ El piloto ámbar se encenderá de cuando en cuando mientras esté planchando.

Para los modelos con desconexión automática (sólo modelo GC2225) (consulte también 'Otras funciones')

- ▶ Si se activa la desconexión automática (el piloto rojo parpadea), mueva ligeramente la plancha para desactivar esta función (el piloto rojo deja de parpadear).



## Cómo utilizar la plancha

### Cómo planchar con vapor

Asegúrense de que haya suficiente agua en el depósito del agua.

**1** Ajusten el dial de la temperatura a la posición recomendada. Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".

**2** Ajusten el control del vapor a la apropiada posición de vapor.

- ☒ para vapor mínimo (posiciones de temperatura ●● y ●●●).
- ☒ para vapor moderado (posiciones de temperatura de ●●● a MAX) (Sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215 y GC2120).
- ☒ para vapor máximo (posiciones de temperatura de ●●● a MAX).

- ▶ El vaporizado empezará tan pronto como se haya alcanzado la temperatura seleccionada.

**Sólo modelos GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 y GC2105.**

Puede que salga agua de la suela si la temperatura seleccionada es demasiado baja (MIN a ●●).

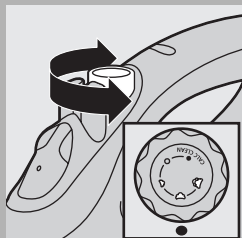
**Sólo modelos GC2225 y GC2220.**

La plancha está equipada con un sistema antigoteo (consulte también 'Otras funciones').

### Cómo planchar sin vapor

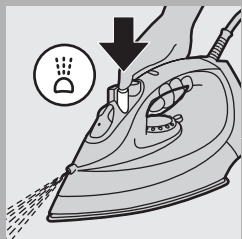
**1** Coloquen el control del vapor en la posición O (Sin vapor).

**2** Ajusten el dial de la temperatura a la posición recomendada. Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".



## Otras funciones

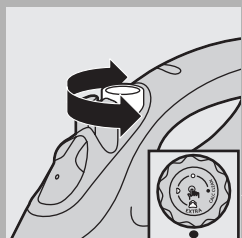
### Pulverizador



Para eliminar arrugas rebeldes a cualquier temperatura

- 1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito del agua.
- 2** Presione el botón pulverizador varias veces para humedecer la prenda.

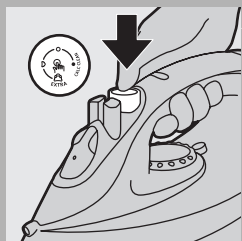
### Vapor extra (sólo modelo GC2105)



Esta función proporciona vapor extra para eliminar las arrugas rebeldes.

La función de Vapor extra sólo funciona a una temperatura entre ●●● y MAX.

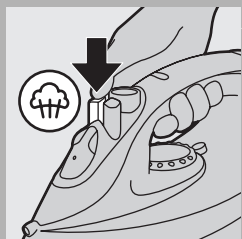
- 1** Coloque el control de vapor en la posición máxima ☁.
- 2** Mantenga pulsado el botón de control de vapor durante 5 segundos como máximo.
- 3** Espere al menos 1 minuto antes de volver a usar el Vapor extra para evitar que salga agua de la suela.



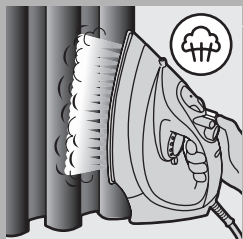
### Supervapor (sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 y GC2110)

Este potente chorro de vapor ayuda a eliminar las arrugas realmente rebeldes.

La función Chorro de Vapor solo funciona a posiciones de temperatura entre ●● y MAX.



- 1** Presionen y suelten el botón del Chorro de Vapor.



### Supervapor vertical (sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 y GC2115)

- 1 También puede utilizar el Supervapor con la plancha en vertical. Es muy útil para eliminar las arrugas de prendas colgadas, cortinas, etc.

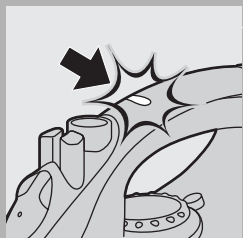
No dirijan nunca el vapor hacia las personas.

### Antigoteo (sólo modelos GC2225 y GC2220)

Esta Plancha está equipada con una función de antigoteo. Para evitar pérdidas de agua por la suela, la Plancha deja automáticamente de vaporizar cuando la temperatura es demasiado baja. Cuando esto suceda, oirán un "click".

### Desconexión automática (sólo modelo GC2225)

Un dispositivo electrónico de seguridad desconectará automáticamente el elemento calefactor si la Plancha no ha sido movida durante algún tiempo.



- ▶ Para indicar que el elemento calefactor ha sido desconectado, la lámpara piloto roja de la desconexión automática empezará a parpadear.

Para volver a calentar la Plancha :

- 1 Cojan la Plancha o muévanla ligeramente.
- 2 El piloto rojo de la desconexión automática se apagará. El piloto ámbar de la temperatura se encenderá, dependiendo de la temperatura de la suela.
- 3 Si la lámpara piloto ámbar se enciende después de haber movido la Plancha, esperen a que se apague antes de empezar a planchar.
- 4 Si la lámpara piloto ámbar no se enciende después de mover la Plancha, esta está lista para el uso.



## Limpeza y mantenimiento

### Función Calc-Cleaning (Limpeza de la Cal)

La función Calc-Cleaning (Limpeza de la Cal) elimina las incrustaciones y las impurezas.

Usen la función Calc-Cleaning (Limpeza de la Cal) una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (Por ejemplo, cuando durante el planchado salen escamas por la suela), la función Calc-Cleaning (Limpeza de la Cal) debe ser usada más a menudo.

**1** Ajusten el control del vapor a la posición O.

**2** Llenen el depósito del agua hasta el nivel máximo.

No pongan vinagre u otros agentes desincrustantes en el depósito del agua.

**3** Ajusten el dial de la temperatura a la posición MAX.

**4** Enchufen el aparato a la red.

**5** Desenchufen la Plancha tan pronto como se haya apagado la lámpara piloto amar.

**6** Sujete la plancha sobre el fregadero y coloque el control de vapor en la posición ● (Calc-Clean). El botón de control de vapor se levantará ligeramente.

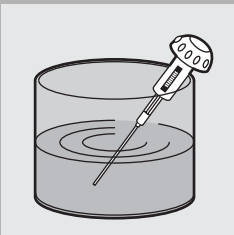
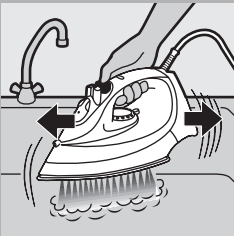
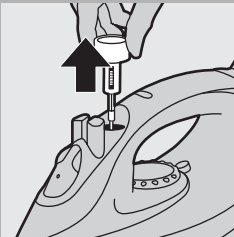
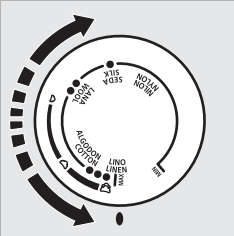
**7** Tire del botón de control del vapor hacia arriba y saque la aguja de control de vapor.

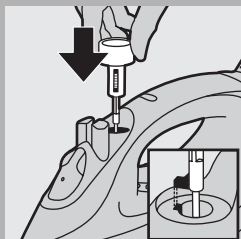
**8** Mueva la plancha de un lado a otro.

► Vapor y agua caliente saldrán por la suela. Las impurezas y las incrustaciones (Si las hay) serán arrastradas.

**9** Si hubiera cal en la aguja, utilice vinagre para eliminarla.

No tuerzan o deterioren la aguja de control del vapor.





- 10** Vuelvan a poner la aguja de control del vapor, insertándola exactamente en el centro del agujero y fijando el pequeño saliente del lado de la aguja en su ranura. Lleven el botón de control del vapor a la posición "O".
- 11** Repitan el proceso Limpieza de la Cal (Calc-Cleaning) si la Plancha contiene muchas impurezas.

### Después del proceso Limpieza de la Cal (Calc-Cleaning)

- 1** Enchufen el aparato a la red y dejen que la suela se caliente.
- 2** Desenchufen la Plancha tan pronto como se haya apagado la lámpara piloto ambar.
- 3** Muevan suavemente la Plancha sobre una pieza de ropa usada para eliminar cualquier mancha de agua que se haya podido formar en la suela.
- 4** Dejen que la Plancha se enfríe antes de guardarla.

### Después del planchado

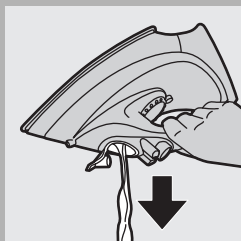
- 1** Desenchufen el aparato de la red y dejen que se enfríe.
- 2** Con un paño húmedo y un limpiador (líquido) no abrasivo, limpien (frotando) las incrustaciones y cualesquiera otros posos de la suela de la Plancha.

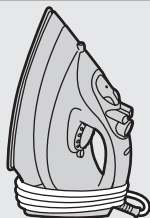
Mantengan la suela lisa : Eviten contactos fuertes con objetos metálicos.  
No utilice nunca estropajo, vinagre u otros productos químicos.

- 3** Limpien la parte superior del aparato con un paño húmedo.
- 4** Periódicamente, enjuaguen el depósito del agua con agua. Vacíen el depósito del agua después de limpiarlo.

### Cómo guardar la Plancha

- 1** Desenchufen el aparato de la red, dejen que se enfríe y pongan el control del vapor en la posición O.
- 2** Vacíen el depósito del agua.





- 3 Enrolle el cable de red alrededor del recogecable.
- 4 Guarden siempre la Plancha sobre su talonera y en un lugar seco y seguro.

### Medio ambiente



- ▶ Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; dépositelo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente.

### Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, dirjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Guía de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que se puede encontrar al utilizar esta plancha. Lea los distintos capítulos para obtener más información. Si no es capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips de su país.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
La Plancha está enchufada pero la suela está fría.	Problema de conexión.	Comprueben el cable de red, la clavija y la base de enchufe.
	Dial de la temperatura en MIN	Coloque el dial de la temperatura en la posición adecuada.
No puedo llenar el depósito de agua hasta el nivel máximo.	Ha intentado llenar el depósito con la plancha en horizontal.	Incline la plancha mientras la llena.
No produce vapor	No hay suficiente agua en el depósito del agua	Llene el depósito de agua (consulte 'Cómo preparar el aparato', sección 'Cómo llenar el depósito de agua').
	El control de vapor ha sido ajustado a la posición O.	Colocar el control de vapor en la posición $\Delta$ , $\Delta$ o $\Delta$ (consulte 'Cómo utilizar el aparato', sección 'Cómo planchar con vapor').
	La suela no está lo suficientemente caliente y/o se ha activado la función antigoteo (sólo modelos GC2225 y GC2220).	Coloque el dial de la temperatura en la zona de vapor (de $\bullet\bullet$ a MAX). Coloque la plancha sobre la talonera y espere hasta que el piloto ámbar se haya apagado, antes de empezar a planchar.
No sale supervapor (sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 y GC2110) ni supervapor vertical (sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 y GC2115).	El Chorro de Vapor (Vertical) ha sido usado demasiado a menudo en un muy corto espacio de tiempo.	Ponga la plancha en posición horizontal y espere un momento antes de volver a utilizar la función de supervapor (vertical).
	La suela no está suficientemente caliente.	Coloque el dial de la temperatura en la zona de vapor (de $\bullet\bullet$ a MAX). Coloque la plancha sobre la talonera y espere hasta que el piloto ámbar se haya apagado, antes de empezar a planchar.
Escamas e impurezas salen de la suela durante el planchado.	El agua dura forma escamas en el interior de la suela.	Utilice la función Calc-Clean unas cuantas veces (consulte 'Limpieza y mantenimiento', sección 'Función Calc-Clean').
El piloto rojo parpadea (sólo modelo GC2225).	La función Desconexión Automática se ha activado. Vean la sección "Desconexión automática".	Agiten ligeramente la Plancha para desactivar la función Desconexión Automática. La lámpara piloto dejará de parpadear.
Caen gotas en la prenda (sólo modelos GC2225, GC2220, GC2215 y GC2120)	El tapón de llenado no se ha cerrado correctamente.	Presione el tapón de llenado hasta que oiga un clic.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
Caen gotas en la prenda (sólo modelos GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 y GC2105)	La temperatura está ajustada demasiado baja.	Coloque el dial de la temperatura en una posición de la zona de vapor (de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre la talonera y espere hasta que el piloto ámbar se haya apagado, antes de empezar a planchar.
Pérdidas de agua por la suela después de haber guardado o enfriado la plancha.	Se ha colocado la plancha en posición horizontal cuando aún había agua en el depósito.	Vacíe el depósito de agua antes de guardar la plancha. Coloque el control de vapor en la posición O y guarde la plancha sobre la talonera.

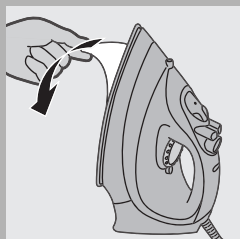
## Importante

Antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ▶ Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.
- ▶ Este aparelho só deverá ser ligado numa tomada com terra.
- ▶ Não se sirva do aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho se apresentarem danificados, ou se o aparelho tiver caído ao chão ou tiver indícios de fugas.
- ▶ Verifique regularmente o estado de conservação do fio.
- ▶ Se o fio estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal igualmente qualificado para se evitarem situações de perigo para o utilizador.
- ▶ Nunca deixar o aparelho ligado à corrente, sem vigilância.
- ▶ Nunca mergulhar o ferro, nem a base, se fornecida, na água.
- ▶ Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- ▶ A base do ferro pode ficar muito quente e causar queimaduras sérias se for tocada inadvertidamente.
- ▶ Não deixe que o cabo de alimentação fique em contacto com a base quente do ferro.
- ▶ Quando terminar de passar, quando proceder à limpeza do ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição O, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada de corrente.
- ▶ Guardar sempre o ferro e a base, se fornecida, numa superfície estável e a nível horizontal.
- ▶ Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a passar a ferro ou outros químicos no reservatório da água.
- ▶ Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

## Antes de usar

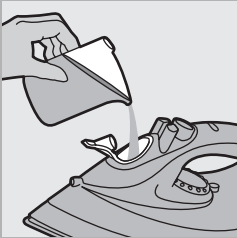
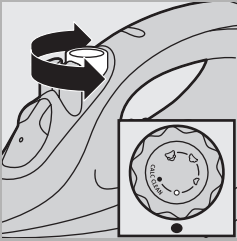
- 1** Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.
- 2** Retire todos os autocolantes ou película de protecção da base do ferro.
- 3** Aqueça o ferro na temperatura máxima e passe-o sobre um pedaço de pano húmido durante alguns minutos para retirar todos e quaisquer resíduos da base.



O ferro poderá libertar algum fumo quando da primeira utilização. É normal e pára passado algum tempo.

## Preparação

### Enchimento do reservatório

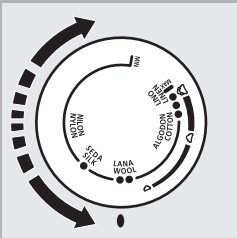


- 1** Retire a ficha da tomada de corrente.
- 2** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor).
- 3** Abra o bocal de enchimento.  
(apenas mod. GC2225, GC2220, GC2215 e GC2120)
- 4** Incline o ferro.
- 5** Use a medida para encher o depósito com água até ao nível máximo.
- 6** Feche o bocal (clique!).  
(apenas mod. GC2225, GC2220, GC2215 e GC2120)

Se a água da torneira da sua zona for muito dura, aconselha-se o uso de água destilada. Não adicione vinagre, lixívia ou água descalcificada quimicamente.

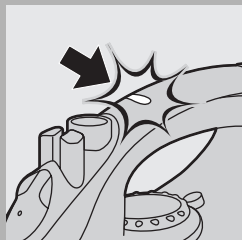
Não ultrapasse a indicação MAX.

### Seleccção da temperatura



- 1** Coloque o ferro em posição de descanso.
- 2** Rode o botão da temperatura para a posição pretendida.
  - Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura adequada.
  - ● Tecidos sintéticos (p.ex.: acrílico, viscose, poliamide, polyester)
  - ● Seda
  - ●● Lã
  - ●●● Algodão, linho
  - Se não conhecer o(s) tipo(s) de tecido(s), calcule a temperatura certa passando o ferro sobre uma parte da peça de roupa que não fique à vista.
  - Tecidos em seda, lã e sintéticos: passe pelo lado do avesso para evitar a formação de lustro. Evite usar o borrifador para não manchar o tecido.
- 3** Ligue a ficha numa tomada com terra.
- 4** Quando a luz âmbar da temperatura se apagar, aguarde um pouco antes de começar a passar.

► A luz âmbar acende-se de tempos a tempos durante o trabalho.



Nas versões com desligar automático (mod. GC2225) (vide também 'Outras características')

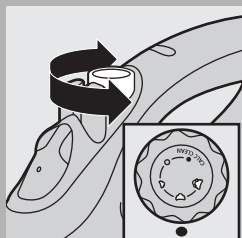
- ▶ Se a função de desligar automático tiver sido activada (a lâmpada encarnada pisca), movimente o ferro ligeiramente para desactivar a função (a lâmpada piloto encarnada deixa de piscar).

## Utilização

### Passar com vapor

Verifique se existe água suficiente no reservatório.

- 1** Regule o botão da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.



- 2** Coloque o controlo do vapor na posição adequada.
  - ☐ para vapor mínimo (temperaturas entre ●● e ●●●).
  - ☐ para vapor moderado (temperaturas entre ●●● e MAX) (Apenas mod. GC2225, GC2220, GC2215 e GC2120).
  - ☐ para vapor máximo (temperaturas entre ●●● e MAX).

- ▶ O vapor começa a sair logo que a água atinge a temperatura seleccionada.

### Apenas nos mod. GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 e GC2105

A água pode pingar da base do ferro se a temperatura for muito baixa (MIN a ●●).

### Apenas GC2225 e GC2220.

O ferro está equipado com um sistema anti-pingos (vide 'Outras características').

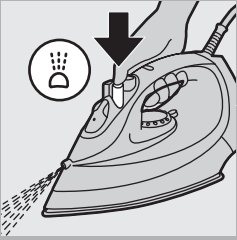
### Passar sem vapor

- 1** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor).
- 2** Regule o botão da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.



## Outras características

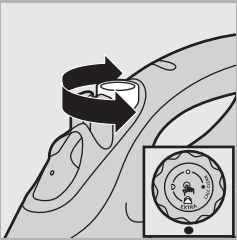
### Borrifador



Para remover rugas difíceis em qualquer temperatura.

- 1** Verifique se existe água suficiente no reservatório.
- 2** Prima o botão do borrifador várias vezes para humedecer a peça de roupa que for passar.

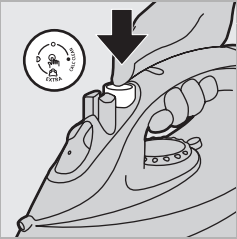
### Vapor Extra (apenas GC2105)



Esta função fornece vapor extra para remover vincos realmente difíceis.

A função de Vapor Extra só funciona com temperaturas entre ●●● e MAX.

- 1** Regule o controlo do vapor para a posição máxima ☁.
- 2** Prima e mantenha premido o botão de Controlo do Vapor durante 5 segundos.
- 3** Aguarde pelo menos 1 minuto antes de voltar a usar a função Vapor Extra para evitar que pingue água da base do ferro.

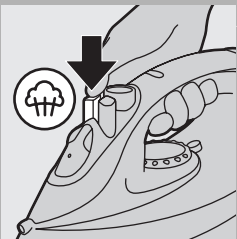


### Jacto de Vapor (GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 e GC2110)

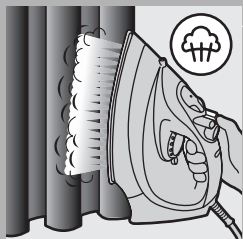
Um potente jacto de vapor ajuda a remover os vincos mais difíceis.

A função de Jacto de Vapor só funciona com temperaturas entre ●● e MAX.

- 1** Prima e solte o botão do Jacto de Vapor.



## Jacto de Vapor Vertical (modelos GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 e GC2115)



- 1 A função Jacto de Vapor pode ser usada quando se tem o ferro na posição vertical. Isto é particularmente útil para remover vincos da roupa pendurada, de cortinados, etc.

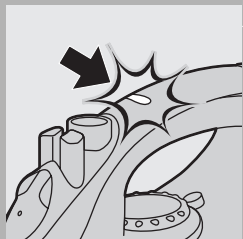
Nunca vire o jacto de vapor na direcção de ninguém.

## Anti-Pingos (apenas GC2225 e GC2220)

Este ferro está equipado com um sistema anti-gotejamento: o ferro deixa automaticamente de emitir vapor quando a temperatura é demasiado baixa para evitar que a água pingue da base do ferro. Quando isso acontece ouvir-se-á um 'clique'.

## Corte automático (apenas GC2225)

Um dispositivo electrónico de segurança desligará automaticamente a resistência se o ferro não for mexido durante algum tempo.



- ▶ Para indicar que a resistência foi desligada, a luz encarnada começará a piscar.

Para voltar a aquecer o ferro:

- 1 Pegue no ferro ou movimente-o ligeiramente.
- 2 A lâmpada piloto encarnada apaga-se. A luz âmbar da temperatura acende-se, dependendo da temperatura da base do ferro.
- 3 Se a luz âmbar se acender depois do ferro ter sido movimentado, aguarde que ela se apague antes de recomeçar o trabalho.
- 4 Se a luz âmbar não se acender depois de o ferro ser movimentado, o ferro está pronto para ser usado.

## Limpeza e manutenção

### Limpeza do Calcário

A função 'Calc-Clean' remove o calcário e as impurezas.

Use a função 'Calc-Clean' todos os quinze dias. Se a água da sua área de residência for muito dura (isto é, se saírem partículas da base do



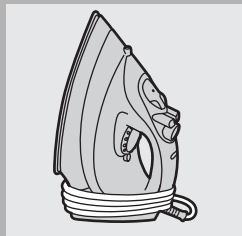
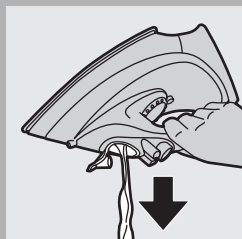
### Depois de proceder à limpeza do calcário (Calc-Clean)

- 1** Ligue o ferro e deixe a base secar.
- 2** Desligue o ferro quando a luz âmbar se apagar.
- 3** Movimente o ferro levemente sobre um pedaço de pano usado para lhe retirar todas as manchas de água que se tenham formado na base.
- 4** Deixe arrefecer o ferro antes de o arrumar.

### Quando terminar

- 1** Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.
- 2** Limpe o calcário e quaisquer outros resíduos da base do ferro com um pano húmido e um líquido de limpeza não abrasivo. Mantenha a base do ferro macia: evite o contacto com objectos metálicos.  
Nunca use esfregões, vinagre ou produtos químicos.
- 3** Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.
- 4** Regularmente, enxague o reservatório com água limpa. Após a limpeza, esvazie o reservatório.

### Arrumação



- 1** Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro arrefecer. Rode o controlo do vapor para a posição O.
- 2** Esvazie o reservatório da água.
- 3** Enrole o cabo no local próprio.
- 4** Arrume sempre o ferro na vertical e em local seguro e seco.

## Meio ambiente



- ▶ Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente.

## Garantia e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Resolução de problemas


Este capítulo resume os problemas mais comuns que poderá encontrar. Por favor, leia os diferentes capítulos para ter mais informações. Se não conseguir resolver o problema, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Problema de ligação	Verifique o fio, a ficha e a tomada eléctrica.
	Botão da temperatura na posição MIN	Regule a temperatura para a posição adequada.
Não se consegue encher o depósito até ao nível máximo.	Está a tentar encher o depósito com o ferro na horizontal.	Incline o ferro para o encher.
Não sai vapor	O reservatório não tem água suficiente.	Encha o depósito (vidé 'Preparação', secção 'Enchimento do depósito').
	O controlo do vapor está na posição O.	Regule o vapor para a posição Δ, Δ ou Δ (vidé 'Utilização', secção 'Passar com vapor').
	A base do ferro não está bem quente e/ou a função Anti-Pingos (mod. GC2225 e GC2220) foi activada.	Regule a temperatura para a posição de vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a lâmpada piloto âmbar se apague antes de começar a passar.
Não sai jacto de vapor (mod. GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 e GC2110 ou Jacto de Vapor Vertical (mod. GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 e GC2115).	O Jacto (Vertical) de Vapor foi usado muitas vezes num curto período de tempo.	Coloque o ferro na horizontal e aguarde um pouco antes de usar novamente a função Jacto de Vapor (Vertical).
	A base do ferro não está suficientemente quente.	Regule a temperatura para a posição de vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a lâmpada piloto âmbar se apague antes de começar a passar.
Sai calcário e impurezas da base do ferro durante o trabalho.	A água dura forma depósitos no interior da base do ferro.	Use a função 'Calc-Clean' mais vezes (vidé 'Limpeza e manutenção', secção 'Anti-Calcário').
A lâmpada piloto encarnada está a piscar (mod. GC2225).	A função de desligar automático foi activada. Vidé 'Desligar automático'.	Agite ligeiramente o ferro para desactivar a função de desligar automático: a lâmpada deixará de piscar.
Caiem pingos de água sobre o tecido (mod. GC2225, GC2220, GC2215 e GC2120)	O bocal de enchimento não está bem fechado.	Pressione o bocal de enchimento até ouvir um clique.
Caiem pingos de água sobre o tecido (mod. GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 e GC2105)	A temperatura seleccionada é muito baixa.	Regule a temperatura para a posição de vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a lâmpada piloto âmbar se apague antes de começar a passar.
Saiem pingos de água da base do ferro depois de o arrumar ou de ter arrefecido.	O ferro foi colocado na posição horizontal e o depósito ainda tinha água.	Esvazie o depósito antes de arrumar o ferro. Regule o vapor para a posição O e guarde-o na posição de descanso.





[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4239 000 53562